

KL-0840-100 K

Digitaler Batterietester mit Drucker



GEDORE Automotive GmbH

Breslauer Straße 41
78166 - Donaueschingen
Postfach 1329
78154 Donaueschingen - GERMANY
☎ +49 (0) 771 / 8 32 23-0
☎ +49 (0) 771 / 8 32 23-90
✉ info.gam@gedore.com



www.gedore-automotive.com



04/2025

KL-0840-100K__DE250405.indd

**DEUTSCH****DE**

Herstelleradresse

GEDORE Automotive GmbH

Breslauer Straße 41 // 78166 Donaueschingen - GERMANY

☎ +49 (0)771/83223-71 // ✉ info.gam@gedore.com

Impressum

Im Zuge der Verbesserung und Anpassung an den Stand der Technik behalten wir uns Änderungen im Hinblick auf Aussehen, Abmessungen, Gewichte und Eigenschaften sowie Leistungen vor.

Damit ist kein Anspruch auf Korrektur oder Nachlieferung bereits gelieferter Produkte verbunden. Streichungen können jederzeit vorgenommen werden, ohne dass ein rechtlicher Anspruch entsteht.

Alle Hinweise zur Benutzung und Sicherheit sind unverbindlich. Sie ersetzen keinesfalls irgendwelche Gesetzlichen oder Berufsgenossenschaftlichen Vorschriften.

Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung.

Ein Nachdruck, auch auszugsweise, bedarf der vorherigen schriftlichen Zustimmung durch die **GEDORE Automotive GmbH**.

Alle Rechte weltweit vorbehalten. © Copyright by **GEDORE Automotive GmbH**, Donaueschingen (GERMANY)

Wir verweisen auf unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen,
ersichtlich im Impressum unter:

www.gedore-automotive.com



INHALTSVERZEICHNIS

① Dieses Inhaltsverzeichnis enthält **interaktive Elemente**, mit denen die gewünschten **Kapitel** auf digitalen Endgeräten mit nur einem **Klick** schnell und bequem zu erreichen sind.

1. ZUR SICHERHEIT LESEN UND VERSTEHEN..... 4

1.1 Zielgruppe 4

1.2 Pflichten des Eigentümers..... 4

1.3 Bestimmungsgemäße Verwendung..... 4

1.4 Vernünftigerweise vorhersehbare Fehlanwendung 5

1.5 Arbeitsumgebung..... 5

1.6 Kennzeichnung der Warnhinweise 5

1.7 Grundlegende Sicherheits- und Warnhinweise 6

1.8 Pflege / Aufbewahrung 6

1.9 Instandsetzung..... 7

1.10 Umweltschonende Entsorgung 7

1.11 Informationspflicht gemäß Elektroggesetz (ElektroG)..... 7

1.12 Informationspflicht gemäß Batterieggesetz (BattG)..... 7

2. PRODUKTBESCHREIBUNG 8

2.1 KL-0840-100 K - Digitaler Batterietester mit Drucker 8

2.2 Technische Daten 8

2.3 Lieferumfang 9

3. BEDIENUNGS- UND FUNKTIONSÜBERSICHT 10

3.1 Übersicht Batterietester mit Drucker 10

3.2 Übersicht Gerätemenü 11

3.3 Batterietest 12

3.4 Spannungstest 12

3.5 Generatortest 13

3.6 Anlasstest 13

5. EU KONFORMITÄTSERKLÄRUNG 14

1. ZUR SICHERHEIT LESEN UND VERSTEHEN



Diese Betriebsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise des digitalen Batterietesters vertraut zu machen. Lesen und verstehen Sie deshalb diese Betriebsanleitung **vor der Verwendung** des Batterietesters, und beachten Sie alle Sicherheits- sowie Warnhinweise für eine sichere Verwendung! Eine Fehlanwendung kann zu **SCHWEREN VERLETZUNGEN** führen! Die Betriebsanleitung ist Bestandteil des Batterietesters. Bewahren Sie diese daher gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können, und geben Sie diese immer an nachfolgende Nutzer des Batterietesters weiter! Der Batterietester entspricht den anerkannten Regeln der Technik sowie den einschlägigen Sicherheitsbestimmungen!

1.1 Zielgruppe

Diese Betriebsanleitung richtet sich **ausschließlich** an ausgebildete Fachkräfte in KFZ-Fachwerkstätten!

Der Batterietester **darf nur** in KFZ-Fachwerkstätten von ausgebildeten Fachkräften, welche mit den grundlegenden Vorschriften über Arbeitssicherheit und Unfallverhütung vertraut sind, verwendet werden!

▼ Erlauben Sie **niemals** unbefugten, unerfahrenen und minderjährigen Personen sowie Kindern oder Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen und geistigen Fähigkeiten, den Batterietester zu verwenden!

1.2 Pflichten des Eigentümers

Arbeitgeber sind laut Betriebssicherheitsverordnung (*BetrSichV*) verpflichtet, ihren Mitarbeitern sichere Arbeitsmittel nach den anerkannten Regeln der Technik sowie den einschlägigen Sicherheitsbestimmungen bereitzustellen!

▼ Der Eigentümer des Batterietesters **muss** sicherstellen, dass **ausschließlich** ausgebildete Fachkräfte in KFZ-Fachwerkstätten den Batterietester verwenden!

▼ Der Eigentümer des Batterietesters **muss** sicherstellen, dass dem Nutzer die Betriebsanleitung zur Verfügung steht, und er diese vollständig gelesen und verstanden hat, **bevor** er den Batterietester verwendet!

▼ Der Eigentümer des Batterietesters **muss** sicherstellen, dass der Nutzer mit den grundlegenden Vorschriften über Arbeitssicherheit und Unfallverhütung vertraut ist, und ihm die persönliche Schutzausrüstung zur Verfügung steht!

1.3 Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Batterietester ...

▼ **darf nur** bei Fahrzeugen mit 6 / 12 / 24 Volt BLEI-, GEL-, AGM-, EFB- oder LITHIUM-Batterien, zur Überprüfung und Protokollierung des Batteriezustandes sowie des Generator- und Anlass-Systems verwendet werden!

▼ **darf nur** mit GEDORE Automotive Original-Ersatz und Zubehörteilen verwendet werden!

▼ **darf nur** in der Weise, wie es in dieser Betriebsanleitung beschrieben wird, verwendet werden!

⚠ Jede andere Verwendung kann zu **SCHWEREN VERLETZUNGEN** führen!

1.4 Vernünftigerweise vorhersehbare Fehlanwendung

Der Batterietester ...

- ▣ **darf niemals** für Batterien mit einer höheren Spannung als 24 Volt verwendet werden!
- ▣ **darf niemals** für andere Batterien oder in einer anderen Art und Weise als bestimmungsgemäß vorgesehen verwendet werden!
- ▣ **darf niemals** eigenmächtig verändert, umgebaut oder zweckentfremdet werden!
- ⚠ Verwenden Sie den Batterietester **immer** bestimmungsgemäß. Jede andere Verwendung kann zu **SCHWEREN VERLETZUNGEN** führen!

1.5 Arbeitsumgebung

Verwenden Sie den Batterietester **ausschließlich** in einem sicheren Arbeitsumfeld, und setzen Sie diesen **keinen** extremen Temperaturen, direkter Sonneneinstrahlung sowie extremer Luftfeuchte und Nässe aus!

- ▣ Der Arbeitsplatz **muss** sauber und aufgeräumt sein.
- ▣ Der Arbeitsplatz **muss** ausreichend groß und beleuchtet sein.
- ▣ Der Arbeitsplatz **muss** einen tragfähigen und rutschfesten Untergrund besitzen.
- ▣ Der Arbeitsplatz **muss** abgesichert sein gegen den Zugang unbefugter Personen.
- ▣ Der Arbeitsplatz **muss** eine Raumtemperatur im Bereich zwischen 0 °C bis +50 °C aufweisen.

1.6 Kennzeichnung der Warnhinweise

Warnhinweise warnen vor möglichen **Gefahren**. Beachten Sie diese **immer**, um **TOD** oder **VERLETZUNGEN** zu vermeiden! Warnhinweise in dieser Betriebsanleitung sind zur besseren Unterscheidung folgendermaßen klassifiziert:

Warnzeichen	Bedeutung
 WARNUNG	Hinweis auf eine gefährliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, möglicherweise zum TOD oder zu SCHWEREN VERLETZUNGEN führt.
 VORSICHT	Hinweis auf eine gefährliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, möglicherweise zu MITTLEREN oder LEICHTEN VERLETZUNGEN führt.
ACHTUNG	Hinweis auf eine Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, möglicherweise zur Beschädigung des Werkzeuges oder einer Sache in seiner Umgebung führt.
	Hinweis auf wichtige Informationen und nützliche Tipps.

1.7 Grundlegende Sicherheits- und Warnhinweise

⚠️ WARNUNG - Bei Missachtung besteht Unfallgefahr

Beachten Sie bei der Verwendung des Batterietesters **immer** die nachfolgenden Sicherheits- und Warnhinweise sowie Maßnahmen, um **SCHWERE VERLETZUNGEN** sowie Sachschäden durch Gefahren, Fehlanwendung, Missbrauch und unsicheren Umgang zu vermeiden!

- ✔ Lesen und verstehen Sie diese Betriebsanleitung **vor der Verwendung** des Batterietesters, und beachten Sie alle Sicherheits- sowie Warnhinweise für eine **sichere Verwendung**!
- ✔ Arbeiten Sie mit dem Batterietester **immer** unter Beachtung der grundlegenden Vorschriften über Arbeitssicherheit, Unfallverhütung und Umweltschutz!
- ✔ Verwenden Sie den Batterietester **immer** bestimmungsgemäß. Für Verletzungen und Schäden die durch eine unsachgemäße Verwendung bzw. Missachtung gegen die Sicherheitsvorschriften resultieren, übernimmt die **GEDORE Automotive** keinerlei Haftung sowie Gewährleistungs- und Garantieansprüche.
- ✔ Kontrollieren Sie den Batterietester **vor jeder Verwendung sorgfältig** auf Beschädigungen, lose Teile oder unzulässige Änderungen und verwenden Sie dieses **niemals**, wenn solche festgestellt wurden! Eine fachgerechte Überprüfung und Instandsetzung darf nur durch speziell geschultes Fachpersonal bei der **GEDORE Automotive** durchgeführt werden!
- ✔ Verwenden Sie für den Batterietester **ausschließlich** Original-Ersatz- und Zubehörteile der **GEDORE Automotive**!
- ✔ Beachten Sie bei der Arbeit mit dem Batterietester **immer auch** die fahrzeugspezifischen Herstellervorgaben!
- ✔ Verwenden Sie den Batterietester **niemals**, wenn Sie müde sind bzw. unter Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten stehen!
- ✔ Laden Sie den Batterietester nur mit einem CE geprüften Netzteil. Empfohlene Leistung: 5 Volt (DC) / 2 Ampere
- ✔ Sorgen Sie **vor Verwendung** des Batterietesters dafür, dass sich **keine** unbefugten Personen im direkten Arbeitsumfeld aufhalten!
- ✔ Testen Sie eine Batterie **grundsätzlich** nur in einer gut durchlüfteten Umgebung, und **vermeiden** Sie in direkter Nähe Funken, Flammen und sonstige Hitzequellen! Batterien erzeugen gefährliche Gase welche sich entzünden und explodieren können!
- ✔ Tragen Sie bei Arbeiten an Batterien **keine** Metallgegenstände wie beispielsweise Ringe, Armbänder, Halsketten, Uhren usw. Diese können einen Kurzschluss an der Batterie verursachen und zu schweren Hautverbrennungen führen!
- ✔ Waschen Sie bei Kontakt mit Batteriesäure die betroffene Stelle wie z.B. die Augen **sofort** mit reichlich Wasser aus und begeben Sie sich gegebenenfalls in ärztliche Behandlung!
- ✔ Achten Sie beim Anklebmen des Batterietesters darauf, dass die Krokodilklemmen fest und vollständig an den Batteriepolen anliegen. Die Messergebnisse könnten sonst verfälscht werden.
- ✔ Tragen Sie bei der Arbeit Ihre persönliche Schutzausrüstung!
- ✔ Vermeiden Sie **unbedingt** harte Schläge und Stöße gegen den Batterietester !
- ✔ Unterbrechen Sie **sofort** die Arbeit, wenn Sie sich bei der Verwendung mit dem Batterietester unsicher sind, und nehmen Sie **gegebenenfalls** Kontakt mit der **GEDORE Automotive** auf!

1.8 Pflege / Aufbewahrung

ACHTUNG

Eine unsachgemäße Pflege und Aufbewahrung kann zu Beschädigungen am Batterietester führen.

- ✔ Tauchen Sie den Batterietester **niemals** in Wasser, Lösungsmittel oder sonstige Reinigungsflüssigkeiten.
- ✔ Reinigen Sie nach Gebrauch alle Teile des Batterietesters mit einem trockenen und sauberen Putztuch.
- ✔ Bewahren Sie den Batterietester und die Betriebsanleitung an einem trockenen und sauberen Ort auf.

1.9 Instandsetzung

⚠ VORSICHT

Eine unsachgemäße Instandsetzung des Batterietesters, kann zu **VERLETZUNGEN** führen.

- Wenn Beschädigungen, lose Teile oder unzulässige Änderungen am Batterietester festgestellt wurden, darf dieser aus Sicherheitsgründen nicht mehr verwendet werden!
 - Eine Instandsetzung darf nur durch speziell geschultes Fachpersonal bei der **GEDORE Automotive** durchgeführt werden!
 - Verwenden Sie für den Batterietester **ausschließlich** Original-Ersatz und Zubehörteile der **GEDORE Automotive**!
- Nehmen Sie gegebenenfalls für eine fachgerechte Überprüfung und Instandsetzung des Batterietesters Kontakt mit der **GEDORE Automotive** auf.

1.10 Umweltschonende Entsorgung

Entsorgen Sie den Batterietester und Verpackungsmaterial umweltgerecht gemäß der gesetzlichen Vorgaben. Erkundigen Sie sich gegebenenfalls bei Ihrer örtlichen Behörde nach umweltfreundlichen Entsorgungsmöglichkeiten.

1.11 Informationspflicht gemäß Elektroggesetz (ElektroG)

Elektro- und Elektronikgeräte enthalten Schadstoffe und wertvolle Ressourcen. Entsorgen Sie deshalb defekte Geräte nicht im Hausmüll, sondern führen Sie diese einer getrennten Verwertung zu. Dies besagt das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne, welche sich auf dem Gerät befindet. Gerne können Sie uns ihr Altgerät, wenn dies keiner Wiederverwendung zugeführt werden kann, an die folgende Adresse zusenden:

GEDORE Automotive GmbH
Breslauer Straße 41
78166 Donaueschingen

Wir übernehmen in der Folge die vollständige Rücknahme und fachgerechte Entsorgung über unsere zertifizierten Entsorgungsbetriebe.

1.12 Informationspflicht gemäß Batteriegesetz (BattG)

Wir weisen Sie darauf hin, dass unsere Elektro- und Elektronikgeräte Batterien enthalten können. Batterien dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Dies besagt das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne, welche sich auf dem Gerät befindet. Sie sind als Endverbraucher zur Rückgabe gesetzlich verpflichtet. Batterien können Schadstoffe enthalten, die bei nicht sachgemäßer Lagerung oder Entsorgung der Umwelt oder Gesundheit schaden können. Alt-Batterien können bei eingerichteten Rücknahmestellen, z.B. an kommunalen Sammelstellen, im Handel oder bei uns, der **GEDORE Automotive GmbH**, zurückgegeben werden. Alt-Batterien dürfen nur im entladenen Zustand und mit gegen Kurzschluss gesicherte Batteriepole an Rücknahmestellen abgegeben werden!

Die auf den Batterien abgebildeten Symbole haben folgende Bedeutung:

Durchgestrichene Mülltonne = Die Batterie darf nicht im Hausmüll entsorgt werden.

Pb = Batterie enthält mehr als 0,004 Masseprozent Blei.

Cd = Batterie enthält mehr als 0,002 Masseprozent Cadmium.

Hg = Batterie enthält mehr als 0,0005 Masseprozent Quecksilber.



2. PRODUKTBESCHREIBUNG

2.1 KL-0840-100 K - Digitaler Batterietester mit Drucker

Universell einsetzbar bei Fahrzeugen mit 6/12/24 Volt BLEI-, GEL-, AGM-, EFB- sowie LITHIUM-Batterien. Verbaut z.B. bei Motorrädern, Autos, Nutzfahrzeugen, Transportern, Bussen, Baumaschinen, Landmaschinen, Kommunalfahrzeugen, Booten, Aufsitzmähern, und vielen mehr.

Zur schnellen, fachgerechten Überprüfung und Protokollierung des Batteriezustandes sowie des Generator- und Anlass-Systems.

- Professioneller 3-in-1 Batterietester mit eingebauter Prüfprotokollausgabe
 - Prüfung der Batterie: Spannung (V), Kälteprüfstrom (A), Innenwiderstand (mΩ), Lade- und Batteriezustand (%)
 - Prüfung des Generators: Welligkeit der Gleichrichterdiode (mV), Leerlauf- und Lastspannung (V)
 - Prüfung des Anlasssystems: Min/Max Startspannung (V) und Anlasszeit (ms)
- Menügeführte Bedienung und sekundenschnelle Prüfergebnisse
- Beleuchtetes 3,2" LCD-Farbdisplay mit hochwertigem Tastenfeld
- Prüfung der Batterie im ein- oder ausgebauten Zustand
- Prüfergebnisausgabe auch bei tiefentladenen Batterien durch integrierten Akku
- Echtzeitüberwachung im Fahrzeug durch 2,50 m lange Messleitung
- Unterstützt 9 Batteriestandards nach Norm EN, DIN, IEC, SAE, CA, CCA, BCI, MCA und JIS
- Vollisolierte Krokodilklemmen und eingebauter Verpolungsschutz
- Einfache menügeführte Bedienung in 13 Sprachen
- Robustes und stoßfestes Gehäuse mit umlaufender Gummikante
- Prüfprotokollausgabe über integrierten Thermodrucker
- Geprüft und Zertifiziert nach CE / RoHS

2.2 Technische Daten

Geräteabmessungen:	255 x 104 x 36 mm
Display:	3,2" LCD-Farbdisplay (320x240 Pixel)
Batterie-Spannungsbereich:	6 / 12 / 24 Volt
Batterie-Nennkapazitätsbereich:	1 Ah - 260 Ah
Batterie-Typbereich:	BLEI-Säure-Batterie, AGM-Batterie, AGM-Spiralzellen-Batterie, GEL-Batterie, EFB-Batterie, Lithium-Batterie.
Batterie-Kälteprüfstrombereich:	EN: 10 - 2000 A / DIN: 10 - 1400 A / IEC: 10 - 1400 A / SAE: 10 - 2000 A / CA: 10 - 2000 A / CCA: 10 - 2000 A / BCI: 10 - 2000 A / MCA: 10 - 2000 A, JIS: 26A17 - 245H52
Unterstützte Sprachen:	Deutsch, Englisch, Französisch, Spanisch, Italienisch, Portugiesisch, Polnisch, Rumänisch, Niederländisch, Chinesisch, Japanisch, Koreanisch, Persisch
Betriebstemperatur:	0° bis 50 °C
Stromversorgung:	3,7 V Lithium-Polymer-Akku (2000 mAh)
Gewicht:	2,4 kg

2.3 Lieferumfang



Pos.	Beschreibung	Menge
A	Digitaler Batterietester	1
B	Messleitung mit Krokodilklemmen	1
C	Thermopapierrolle (57 mm x 18 m x 12 mm, Ø 40 mm, 55 g)	2
D	USB-Ladekabel (5V)	1
-	Kunststoffkoffer	1

3. BEDIENUNGS- UND FUNKTIONSÜBERSICHT

Diese Übersichten zeigen grundlegende Komponenten, Bezeichnungen, Informationen und Anweisungen zur Verwendung des Batterietesters.

3.1 Übersicht Batterietester



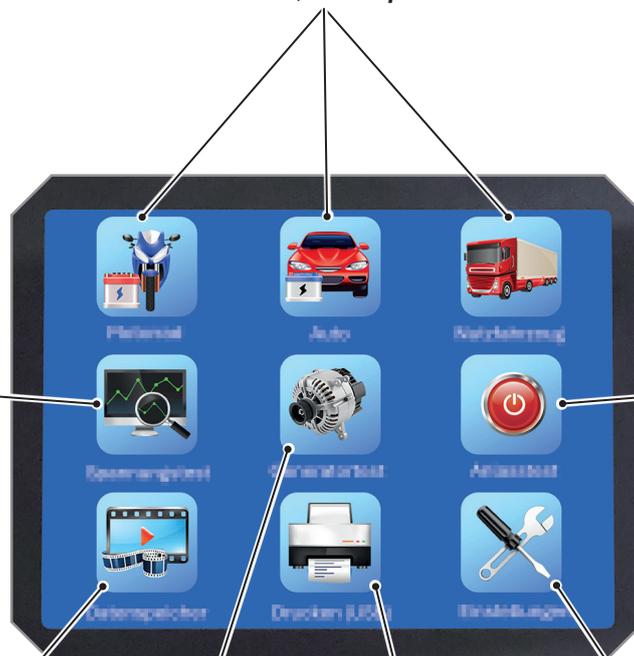
3.2 Übersicht Gerätemenü

Der Batterietester verfügt über eine menügeführte Bedienoberfläche, welche Sie automatisch durch die verschiedenen Testabläufe führt.

Motorrad / Auto / Nutzfahrzeug

Ermöglicht speziell nach Fahrzeugart einen menügeführten Batterietest. Überprüft werden dabei die Batterie-Spannung, der Batterie-Kälteprüfstrom, der Batterie-Innenwiderstand sowie der Lade- und Allgemeinzustand der Batterie.

Weitere Infos, siehe **Kapitel 3.3**



Spannungstest

Ermöglicht eine Überprüfung des Batterie-Spannungsverlaufs in Echtzeit sowie eine Darstellung von Spannungspitzen. Abschließend kann der Spannungsverlauf gespeichert und unter Datenspeicher wieder abgerufen werden.

Weitere Infos, siehe **Kapitel 3.4**

Anlasstest

Ermöglicht einen menügeführten Anlasstest. Überprüft wird dabei die minimale und maximale Batterie-Spannung während dem Startvorgang sowie die exakte Anlaszeit.

Weitere Infos, siehe **Kapitel 3.6**

Datenspeicher

Ermöglicht das Abrufen und Löschen des letzten Batterietests sowie der gespeicherten Spannungstests.

Drucken (USB)

Aktuell ohne Funktion!

Einstellungen

Ermöglicht das Einstellen der Sprache, Ein- oder Ausschalten der Signaltöne, Durchführen eines Gerätetests, Einstellen von Datum und Uhrzeit, sowie das Abrufen der Softwareversion.

Generatortest

Ermöglicht einen menügeführten Generatortest. Überprüft wird dabei die Welligkeit und Höhe der Batterie-Ladespannung im Leerlauf und Teillastbereich.

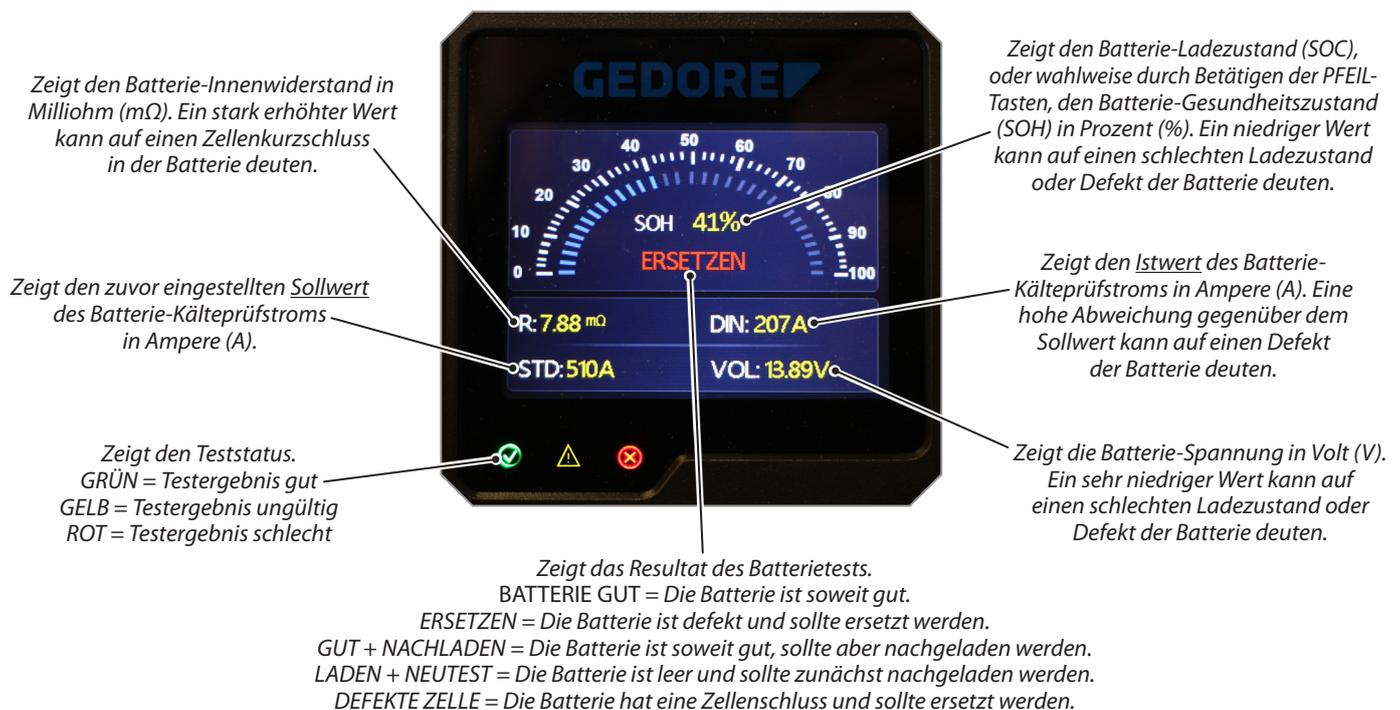
Weitere Infos, siehe **Kapitel 3.5**



3.3 Batterietest

Vor dem Start des Spannungstest, Motor abstellen, alle Verbraucher ausschalten und den weiteren Anweisungen auf dem Batterietester folgen.

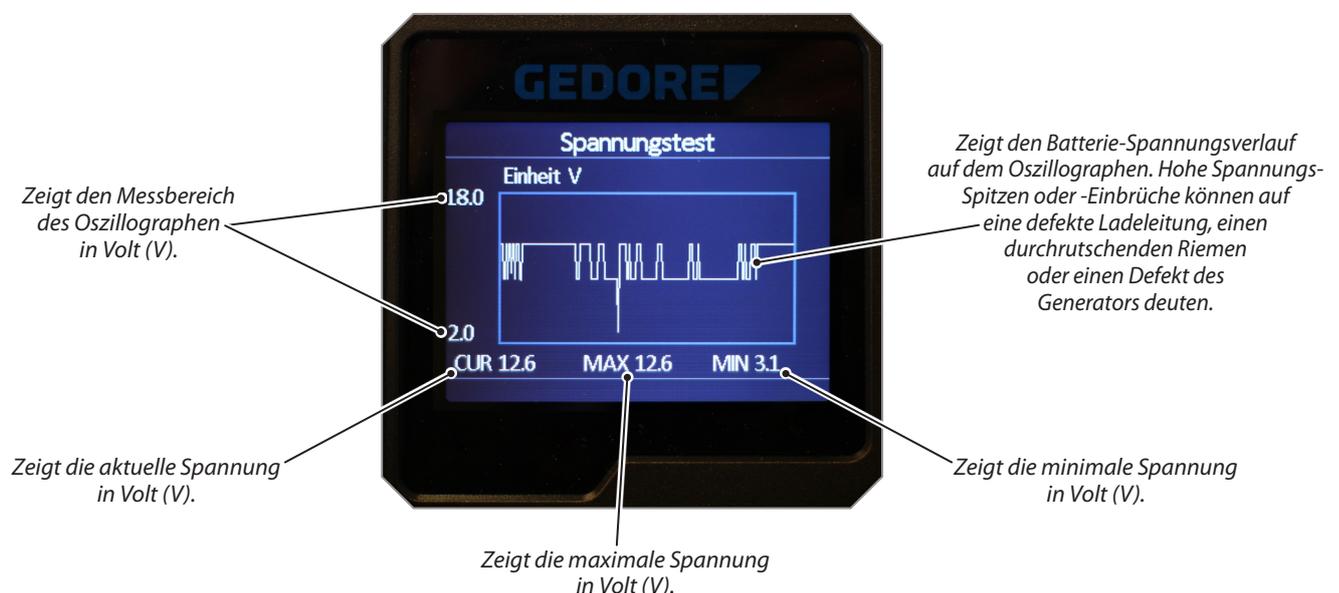
1. Fahrzeug wählen: Handelt es sich um ein Motorrad, Auto oder Nutzfahrzeug?
2. Batterieposition wählen: Ist die Batterie aktuell im Fahrzeug verbaut oder ausgebaut?
3. Batterietyp wählen: Handelt es sich um eine BLEI-, GEL-, AGM-, EFB- oder LITHIUM-Batterie?
4. Kälteprüfstrom-Norm wählen: Entspricht die Batterie der EN, DIN, IEC, SAE, CA, CCA, BCI, MCA oder JIS Norm?
5. Kälteprüfstrom-Wert wählen: Wie hoch ist der auf der Batterie angegebene Kälteprüfstromwert in Ampere (A)?



3.4 Spannungstest

Expertentipp:

Mit dem Spannungstest können sporadische Spannungs-Spitzen und -Einbrüche sehr gut sichtbar gemacht sowie gespeichert werden, dank der langen Messleitung beispielsweise auch bei einer Probefahrt.





3.5 Generatortest

Vor dem Start des Generatortests Motor abstellen, alle Verbraucher ausschalten und den weiteren Anweisungen auf dem Batterietester folgen.

Generatortest

Geladen	14.65V
Entladen	14.46V
Welligkeit	104mV

LEISTUNG GUT

Zeigt die Welligkeit der Generator-Ladespannung in Millivolt (mV). Ein hoher Wert kann auf einen Defekt des Gleichrichters im Generator oder eine lose Ladeleitung deuten.

Zeigt die im Teillastbereich gemessene Generator-Ladespannung in Volt (V).

Zeigt die im Leerlauf gemessene Generator-Ladespannung in Volt (V).

Sehr hohe oder niedrige Werte können auf einen Defekt des Generators, Gleichrichters oder eine lose Ladeleitung deuten.

Zeigt das Resultat des Generatortests.

LEISTUNG GUT = Die Generator-Ladespannung ist soweit gut. Die Batterie wird normal geladen.

LEISTUNG HOCH = Die Generator-Ladespannung ist zu hoch. Die Batterie und weitere Verbraucher können beschädigt werden.

LEISTUNG NIEDRIG = Die Generator-Ladespannung ist zu niedrig. Die Batterie kann nicht ausreichend geladen werden.

STARKE WELIGKEIT = Die Generator-Ladespannung ist zu wellig. Die Batterie und weitere Verbraucher können beschädigt werden.

KEIN ERGEBNIS = Die Generator-Ladespannung ist nicht messbar. Die Batterie kann nicht ausreichend geladen werden.



3.6 Anlasstest

Vor dem Start des Anlasstests Motor abstellen, alle Verbraucher ausschalten und den weiteren Anweisungen auf dem Batterietester folgen.

Anlasstest

ZET	51ms
Höchste	12.59V
Niedrigste	9.20V

STARTET SCHWER

Zeigt die gemessene Zeit des Anlassvorgangs in Millisekunden (ms). Ein hoher Wert kann auf einen Defekt der Batterie, einen Defekt des Anlassers oder allgemein auf ein schlechtes Startverhalten oder schweren Lauf des Motors deuten.

Zeigt die höchste beim Anlassvorgang gemessene Batterie-Spannung in Volt (V).

Zeigt die niedrigste beim Anlassvorgang gemessene Batterie-Spannung in Volt (V). Ein sehr niedriger Wert kann auf einen Defekt der Batterie oder einen sehr schwerfälligen Anlassvorgang deuten.

Zeigt das Resultat des Anlasstests.

STARTET NORMAL = Der Startvorgang ist normal. Die Leistung der Batterie und des Anlassers sind gut.

STARTET SCHWER = Der Startvorgang ist schwerfällig. Eventuell liegt ein Defekt an der Batterie oder dem Anlasssystem vor.

5. EU KONFORMITÄTSERKLÄRUNG (Original EU Konformitätserklärung)

Name und Anschrift des Herstellers

GEDORE Automotive GmbH
Breslauer Straße 41
78166 Donaueschingen, GERMANY



Hiermit erklären wir, dass das nachstehend beschriebene Produkt

Bezeichnung: Digitaler Batterietester
Serie / Typ: KL-0840-100 K

allen einschlägigen Bestimmungen der **EMV-Richtlinie 2014/30/EU** zur *Elektromagnetische Verträglichkeit von Elektro- und Elektronikgeräten*, der **Niederspannungs-Richtlinie 2014/35/EU** zur *Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung elektrischer Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen auf dem Markt* sowie der **RoHS-Richtlinie 2011/65/EU und 2015/863/EU (ROHS III)** zur *Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten* entspricht.

Die Erklärung verliert ihre Gültigkeit, wenn das Produkt ohne unsere Zustimmung umgebaut oder verändert wird.

Angewandte, harmonisierte EN-Normen:

EN 61010-1:2010 + A1:2019 + A1:2019/AC:2019 - *Sicherheitsbestimmungen für elektrische Mess-, Steuer-, Regel- und Laborgeräte - Teil 1: Allgemeine Anforderungen*

EN 55011:2016 + A1:2017 + A11:2020 + A2:2021 - *Industrielle, wissenschaftliche und medizinische Geräte - Funkstörungen - Grenzwerte und Messverfahren*

EN IEC 55014-1:2021 - *Elektromagnetische Verträglichkeit - Anforderungen an Haushaltgeräte, Elektrowerkzeuge und ähnliche Elektrogeräte - Teil 1: Störaussendung*

EN IEC 61000-6-1:2019 - *Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) - Teil 6-1: Fachgrundnormen - Störfestigkeit für Wohnbereich, Geschäfts- und Gewerbebereiche sowie Kleinbetriebe*

EN IEC 61326-1:2021 - *Elektrische Mess-, Steuer-, Regel- und Laborgeräte - EMV-Anforderungen - Teil 1: Allgemeine Anforderungen*

EN 62321-1:2013 - *Verfahren zur Bestimmung von bestimmten Substanzen in Produkten der Elektrotechnik - Teil 1: Einleitung und Übersicht*

Sonstige angewandte, nationale technische Normen und Spezifikationen:

DIN EN IEC/IEEE 82079-1:2021-09 - *Erstellung von Nutzungsinformationen (Gebrauchsanleitungen) für Produkte - Teil 1: Grundsätze und allgemeine Anforderungen*

Bevollmächtigter der Firma GEDORE Automotive GmbH für die Zusammenstellung aller technischen Unterlagen:

Leitung der Produktentwicklung, Breslauer Straße 41, 78166 Donaueschingen, GERMANY

Donaueschingen, 23.05.2024

Patrick Mau, Geschäftsführer der GEDORE Automotive GmbH

GEDORE Automotive GmbH

Breslauer Str. 41
78166 Donaueschingen / GERMANY
Tel: +49 771 83 223 0
Fax: +49 771 83 223 90
www.gedore-automotive.com

GEDORE Headquarter:

GEDORE Werkzeugfabrik GmbH & Co. KG

Remscheider Str. 149
42899 Remscheid / GERMANY
Tel: +49 2191 596 900
Fax: +49 2191 596 999
www.gedore.com

GEDORE International:

GEDORE Torque Solutions GmbH

Bertha-Benz-Straße 12
71665 Vaihingen/Enz
GERMANY
Tel: +49 70 42 94 41 0
Fax: +49 70 42 9441 41
www.gedore-torque-solutions.com

GEDORE France SARL

Parc d'activités des Béthunes – La Mare II 10, avenue du Fief – Bâtiment 12
BP 79144 - Saint-Ouen-L'Aumône / 95074 CERGY PONTOISE CEDEX
FRANCE
Tél: +33 1 34 40 16 60
Fax: +33 1 34 40 16 61
www.gedore.fr

GEDORE Polska Sp. z.o.o.

Żwirki i Wigury 56, Mikołów
POLAND
Tel: +48 32 738 40-10
Fax: +48 32 738 40-20
www.gedore.pl

GEDORE Tools South Africa (PTY) Ltd.

103 Qashana Khuzwayo Road, Durban / Kwazulu-Natal
New Germany, 3610
SOUTH AFRICA
Tel: +27 3 17 05 35 87
Fax: +27 3 17 05 47 35
www.gedore.co.za

GEDORE Tool Trading Co., Ltd. Shanghai, China

1/F., Block 2, 1358 Pingan Road
Minhang, Shanghai, China 201109
CHINA
Tel: +86 21 33 88 72-58
Fax: +86 21 33 88 72-59
www.gedore.cn

GEDORE Ibèrica S.L., Spain

c/Arangutxi 12, Poligono Industrial de Júndiz
01015 Vitoria Alava
SPAIN
Tel: +34 945 292 262
Fax: +34 945 292 199
www.gedore.es

GEDORE AUSTRIA GmbH

Gedore-Straße 1
8190 Birkfeld
AUSTRIA
Tel: +43 3174 3636 0
Fax: +43 31 74 36 38 320
www.gedore.at

GEDORE Technag BV, Netherlands

Flemingweg 7
2408 AV Alphen aan Den Rijn
NETHERLANDS
Tel: +31 1 72 42 73 50
Fax: +31 1 72 42 73 60
www.gedore.nl

GEDORE India Pvt. Ltd.

Plot No. 148, Sector-3, IMT Manesar
Gurugram, Haryana-122051
INDIA
Tel: +91 124 4087979
www.gedore.in

Ferramentas GEDORE do Brasil S.A.

Rua Vicentina Maria Fidélis, 275 Bairro Vicentina
São Leopoldo - RS - CEP: 93025-340
BRASIL
Tel: +51 35 89 92 00
Fax: +51 35 89 92 22
www.gedore.com.br

GEDORE UK Ltd.

Marston St, Skipton
North Yorkshire BD23 1TF
UNITED KINGDOM
Tel: +44 17 56 70 67 00
Fax: +44 17 56 79 80 83
www.gedoreuk.com

GEDORE Tools Inc. USA

300 Langner Rd., Suite 250
West Seneca, NY 14224
USA
Tel: +1 843 225 5015
www.gedoretools.com